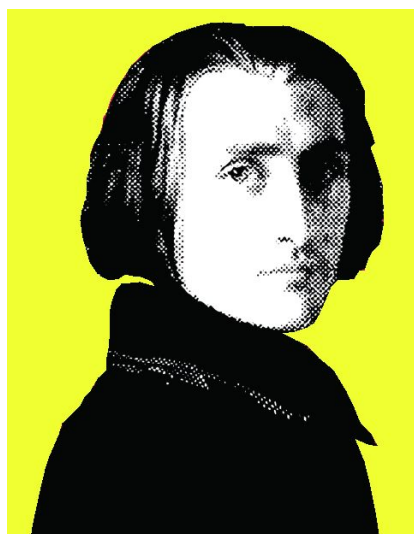


## DOSSIER DE PRESSE

Dans le cadre de l'Année Liszt, en partenariat avec le commissariat de l'Année Liszt,  
l'Institut français et l'Institut hongrois



L'ANNÉE  
**LISZT**  
**2011**  
À ANGERS

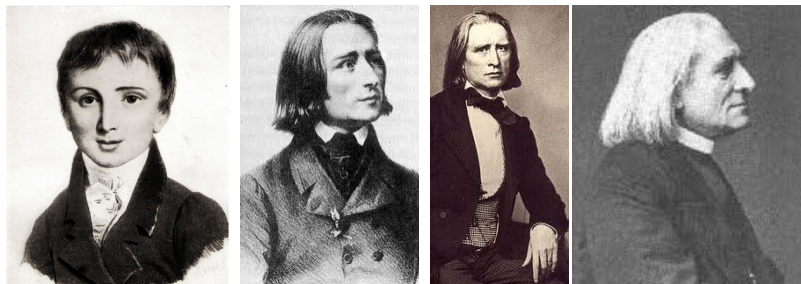


[WWW.ANGERS.FR](http://WWW.ANGERS.FR)  
[WWW.ANNEELISZT.COM](http://WWW.ANNEELISZT.COM)



## SOMMAIRE :

1 - L'Année Liszt 2011 en France	p. 2
2 - L'Année Liszt 2011 à Angers	p. 3
3 - Play Liszt - des pianos dans les cafés	p. 4
4 - Les concerts / spectacles	p. 5 - 8
5 - Les conférences	p. 9 - 10
6 - Les actions pédagogiques	p. 11
7 - Les partenaires	p. 12
8 - Contacts	p. 12



À l'occasion du bicentenaire de la naissance de Franz Liszt (1811 - 1886)

## 1 - L'ANNÉE LISZT 2011 EN FRANCE



L'Année Liszt, qui a pour but de fédérer et d'organiser des événements autour du compositeur hongrois, permettra de sortir des clichés encore souvent accolés à celui que l'on appelait le "roi des pianistes". Compositeur révolutionnaire et professeur de légende, il fut aussi le plus grand "propagateur" de la musique des autres, le premier chef d'orchestre moderne, un écrivain prolifique et un philanthrope incomparable.

Davantage qu'un musicien, c'était un véritable humaniste : « *La mission des artistes est d'exprimer, de manifester, d'élever et de diviniser en quelque sorte le sentiment humanitaire sous tous ses aspects* », écrit-il. Éternel tzigane de l'âme, il fut un penseur tour à

tour pertinent, poétique et iconoclaste, et bien des compositeurs doivent, selon Ravel, « *le meilleur de leurs qualités à la générosité musicale, vraiment prodigieuse, de ce grand précurseur* ».

Considéré comme un des plus éminents représentants de la culture européenne, Liszt, a mené une carrière dans presque tous les pays qui forment l'Union européenne d'aujourd'hui. Sa relation à la France fut cependant privilégiée ; il confessait une « passion chauvine » pour Paris, où il arriva à l'âge de 12 ans. La France devint le tremplin de ses succès européens et il joua par la suite dans une soixantaine de villes de province. Le français resta toujours sa langue de prédilection. « *Les liens de reconnaissance qui m'unissent à la France sont d'une nature d'autant plus précieuse pour moi qu'on veut bien s'y souvenir qu'elle m'avait adopté en quelque sorte. Jamais je n'oublierai, et toujours j'ai cherché à prouver combien j'appréciais et chérissais cet honneur* », écrit-il.

Le ministère de la Culture et de la Communication et le ministère des Affaires étrangères et européennes se sont associés pour créer une « Année Liszt en France » afin de fédérer et d'organiser des opérations particulièrement emblématiques ("Liszt chez Érard" 18 janvier ; "Play Liszt" et Journée de l'Europe, 9 mai ; spectacle pyrotechnique, 30 juin ; *Christus*, 22 octobre). L'Année Liszt 2011 est déclarée Célébration nationale et l'organisation de la saison est confiée à l'Institut Français. Outre des concerts, se succéderont des parutions d'ouvrages, de Cds, des festivals, des actions pédagogiques, des événements audiovisuels et des colloques.

Les ministres de la Culture et de la Communication et des Affaires étrangères et européennes ont confié le commissariat de cette célébration à Jean-Yves Clément, écrivain, éditeur, directeur artistique du Festival de Nohant et des Lisztomanias de Châteauroux. Les ministres souhaitent que l'Année Liszt 2011 en France permette de souligner, auprès d'un large public, la richesse et la diversité de l'œuvre de ce compositeur, sa dimension européenne, l'actualité de son rayonnement, ainsi que les différents aspects de sa vie et de ses liens avec notre pays dans un dialogue constant avec son pays natal, la Hongrie, qui assurera d'ailleurs la présidence du Conseil de l'Union européenne à partir du 1er janvier 2011.

Sources : site officiel de l'Année Liszt, [www.anneeliszt.com](http://www.anneeliszt.com)

Iconographie : Liszt au piano (huile sur bois de Josef Danhauser, 1840, Staatliche Museen zu Berlin)

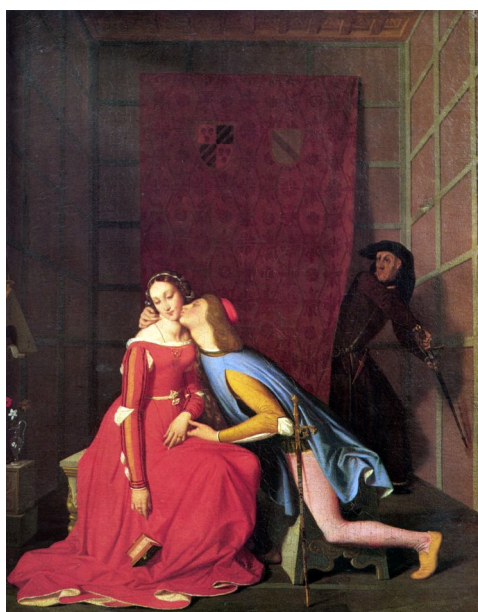
## 2 - L'ANNÉE LISZT 2011 À ANGERS

Décembre 1845 : au milieu de sa carrière européenne, Franz Liszt donne deux concert triomphaux au Grand Théâtre d'Angers, dans le cadre d'une tournée le long de la Loire. C'est la dernière qu'il fait en France avant de rejoindre les pays de l'Est et Constantinople, où il joue même devant le Sultan. Le lien entre Liszt et Angers ne s'arrête pas à ces deux événements emblématiques de la richesse et de la variété culturelles de la ville déjà au XIX<sup>e</sup> siècle. En effet, Liszt est aussi rattaché au patrimoine culturel angevin : il connut David d'Angers, à qui il demanda de réaliser une statue pour le monument Beethoven de Bonn ; leur correspondance est en partie conservée à la Bibliothèque municipale d'Angers ; Goethe et Weimar sont également un fort lien entre eux. Comment ne pas penser également à Liszt devant le célèbre tableau d'Ingres représentant Paolo et Francesca\*, au Musée des beaux-arts d'Angers ? Liszt fut, à Rome et à Paris, proche du peintre, qui réalisa son portrait et qui joua même avec lui de son célèbre violon. Liszt avait un tableau d'Ingres dans sa collection privée. Dante et l'histoire de Paolo et Francesca, symbole de l'amour interdit tiré de la *Divine Comédie*, réunissent aussi les deux artistes : Liszt a composé une *Dante-Symphonie* avec un épisode consacré à Paolo et Francesca. C'est tout naturellement, donc, que cette œuvre sera donnée au Grand Théâtre (29 novembre 2011).

Depuis 2005, deux manifestations consacrées à Liszt ont été organisées à Angers. « Liszt à Angers » (2005) a donné naissance à un livre. En 2008, il en était de même pour « Les élèves de Liszt », ensemble de concerts, conférences et activités pédagogiques qui avait en 4 jours réuni plus de 2500 spectateurs, dont 500 scolaires, autour du compositeur.

La saison Liszt 2011 à Angers est organisée afin de fêter à la fois le bicentenaire de la naissance du compositeur et ses liens avec la ville d'Angers. Mais il ne s'agit pas de « célébrer » statiquement un patrimoine : au contraire, il faut ancrer la commémoration dans la création et le dynamisme. Artiste aux multiples facettes comme le décrit Baudelaire, « passeur » et humaniste, Liszt portait des valeurs qui trouvent un écho dans les préoccupations de notre temps. « Liszt 2011 à Angers », destiné à un public vaste et varié, répond à la volonté d'associer des acteurs et des organisateurs de différents horizons afin de mieux aller vers un public traditionnellement éloigné de la musique « classique ». Il s'agit à la fois d'offrir un haut niveau artistique pour répondre aux attentes des mélomanes, mais aussi d'ouvrir ce pan de notre culture à l'ensemble des publics. Activités pédagogiques, concerts et conférences, avec des artistes et conférenciers de la région mais aussi de dimension internationale, formeront le cœur d'un événement aux multiples visages qui se veut ouvert à tous. Le lancement de l'Année Liszt 2011 à Angers avec l'opération « Play Liszt », place du Ralliement (9 mai 2011) sera l'occasion de rappeler la dimension festive et populaire de celui qui fut, en son temps une véritable pop star, la première du monde de la culture moderne. Et cela au cœur même de la ville.

L'Année Liszt 2011 à Angers est organisée à l'initiative de la ville d'Angers avec des structures municipales et en partenariat avec des associations et l'Année Liszt en France ([www.anneeliszt.com](http://www.anneeliszt.com)). Le conservatoire à rayonnement régional en assure la coordination.



\*Jean-Auguste-Dominique Ingres, *Paolo et Francesca*, 1819, huile sur toile, 48x39 cm, Angers, musée des Beaux-Arts

### 3 - PLAY LISZT — DES PIANOS DANS LES CAFÉS LANCEMENT DE L'ANNÉE LISZT À ANGERS



Lundi 9 mai prochain, à l'occasion de la journée de l'Europe et du bicentenaire de l'anniversaire du compositeur hongrois Franz Liszt (1811-1886), la ville d'Angers participe à l'opération nationale « Play Liszt – des pianos dans les cafés » en même temps que les villes de Paris, Strasbourg, Lille, Rennes, Clermont-Ferrand, et Châteauroux.

Le dispositif est simple : installer un piano au milieu de la place du Ralliement et y faire jouer des élèves du conservatoire. Les passants et les clients en terrasse des cafés environnants auront le plaisir d'écouter, entre autre, quelques unes des oeuvres du répertoire de Liszt et d'autres compositeurs qui lui sont associés. En effet, cette action en plein coeur de la ville et à destination des terrasses de café, est à l'image de Franz Liszt, qui oeuvra pour offrir à tous un visage festif, populaire et décloisonné de la musique dite « classique ».

C'est aussi une première pour la ville que d'accueillir une manifestation culturelle de cette envergure sur cette place depuis la fin des travaux du tramway où règne désormais une atmosphère plus calme et silencieuse. L'oeuvre de Liszt sera donc à même d'y prendre toute sa dimension symbolique.

**Le 9 mai, de 16h30 à 20h, quatre jeunes pianistes, grands élèves du conservatoire à rayonnement régional d'Angers proposeront gratuitement des moments musicaux place du Ralliement, face aux terrasses des cafés et des brasseries.**

#### PROGRAMME

16h30

##### **Raoul RAVARY**

Scriabine, *Préludes* op. 11

17h30

##### **Camille PLAÇAIS**

Schubert, *Impromptu varié en si bémol majeur* op. 142

Fauré, *Neuvième Barcarolle*

Rachmaninov, *Étude-Tableau* op. 33 n° 7

18h30

##### **Luc REDOR**

Bach, *Chaconne en ré m* transcrite par Busoni

Liszt, *Gnomensreigen (La ronde des lutins)*

Chopin, *Étude* op. 10 n° 12 (« Révolutionnaire »)

19h30

##### **Jean HIRON**

Rachmaninov, *Prélude* op. 23 n° 7

Rachmaninov, *Étude-Tableau* op. 33 n° 7

Liszt, *Tarentelle* (extraite des *Années de pèlerinage, Italie : Venezia e Napoli*)

*En cas de mauvais temps, les impromptus musicaux se dérouleront dans le foyer du Grand Théâtre.*

**L'opération « Play Liszt », parrainée par Radio Classique et Bertrand Chamayou, est organisée en partenariat avec l'Institut français, Lintermede.com, la Ville d'Angers, le Conservatoire, la Maison de l'Europe Angers et Maine et Loire, les cafés et les brasseries de la place du Ralliement.**

*Cet événement a reçu le label « Liszt 2011 » de l'Année Liszt en France*

## 4 - LES CONCERTS / SPECTACLES

### **Concert des professeurs du CRR // mardi 29 novembre 20h30 « Liszt aux multiples visages ». Grand Théâtre d'Angers**

#### **Programme**

Elisabeth Chaverdian :

Bach-Liszt : *Prélude et Fugue BWV 543*

Verdi-Liszt : "*Miserere*", *Paraphrase sur Il Trovatore de Verdi*

Geïdik Wiot et al. :

*Tristia. Vallée d'Obermann* pour piano, violon et violoncelle

Hélène Desmoulin & Joëlle Lemée, deux pianos, Pierre Dissert, direction :

Liszt, *Dante-Symphonie* avec chœur d'enfants

*Présentation : Patrick Barbier*



Ce concert propose de partir à la découverte des diverses facettes de celui en qui Baudelaire reconnaissait « le chantre de la Volupté et de l'Angoisse éternelles ». Liszt fut à la fois un admirateur de Bach, un grand défenseur de la musique du passé, mais aussi un révolutionnaire et un propagateur sans pareil des œuvres de ses contemporains, comme les opéras de Verdi ou de Wagner. La *Vallée d'Obermann*, œuvre

emblématique de son tempérament romantique, qui allie littérature et musique, est ici présentée dans une version rare, redécouverte en 1986 : il s'agit d'une transcription originale pour trio avec piano. La *Dante-Symphonie* résonne particulièrement à Angers. D'une part, elle fait écho au célèbre tableau d'Ingres au musée des beaux-arts d'Angers. D'autre part, elle avait été donnée par les mêmes pianistes au Grand Théâtre en juin 2008 dans le cadre d'un concert humanitaire qui avait permis de rapporter environ 6000 euros pour la Maison des familles du CHU, destinée à accueillir les parents des enfants en traitement lourd. Le succès de l'œuvre et des interprètes, qui avaient fait salle comble, a motivé sa programmation à la demande générale.

*Un concert d'orgue, avec Johann Vexo, professeur au conservatoire est également envisagé à la cathédrale Saint-Maurice, notamment pour y donner le Prélude et fugue sur B A C H composé par Franz Liszt en 1856 pour l'inauguration de l'orgue de la cathédrale de Mersebourg. Il jouera également Fantaisie et fugue sur le choral « Ad nos, ad salutarem undam ».*

### **Spectacle musical et théâtral // samedi 26 novembre « Franz Liszt. Une Intimité Entre Deux Mondes ». Bibliothèque municipale Toussaint Compagnie La Flibuste, avec Arlette Téphany, Tristan Pfaff et Yves Orioux.**

Franz Liszt est une icône du XIX<sup>e</sup> siècle. Un siècle durant lequel les célébrités perdirent le pouvoir de fabriquer seules leur propre image. Ce pouvoir fut partagé tout particulièrement avec leurs intimes et la critique, puissante à cette époque, accompagnant ainsi le mouvement romantique.

Ce que Franz Liszt nous a laissé de plus beau est assurément sa musique. Et pour nous en approcher, nous avons choisi de l'accompagner des mémoires de Marie d'Algout, et de la revue musicale de la célèbre et très écoutée Revue des Deux Mondes.

Une musique aux inspirations mystiques d'une part, et des confessions intimes toutes humaines d'autre part, traversées par la critique s'octroyant un devoir de raison, c'est le triptyque que nous vous proposons. Un triptyque révélant une contradiction : celle de l'Histoire et de l'Homme qui la fait.



#### **Arlette Téphany - comédienne**

Depuis sa sortie du Conservatoire national d'art dramatique en 1957, Arlette Téphany a mis en scène une cinquantaine de pièces et joué autant de rôles importants. Elle a dirigé la Cie Théâtre en Liberté (1975/1986) et le C.D.N. de Limoges qu'elle fonde avec Pierre Meyrand et qu'elle dirige de 1986 à 1995. Elle a également fondé le Théâtre de l'Est Parisien (théâtre national) en 1963. Elle dirige aujourd'hui à Paris la Cie ATPM Théâtre, avec laquelle elle a créé *La Douleur* de Marguerite Duras, *Les Combustibles* d'Amélie Nothomb, *Un Chapeau de Paille d'Italie* de Labiche et *La Panne* de Dürrenmatt. Metteur en scène mais aussi comédienne, elle a joué dans une cinquantaine de pièces dont récemment : *Au But* de Thomas Bernhard (off Avignon 2005) et *Tantine et Moi* (printemps 2006, en tournée avec Jean-Claude Dreyfus). Elle a également travaillé pour le cinéma ou la télévision avec Claude Santelli, Pierre Badel, Guy Lefranc, Guy Jorré, Patrice Leconte, Coralie Fargeat, François Breniaux... En 1997, elle monte *Rodogune* de Corneille au Petit Montparnasse dans lequel elle joue Cléopâtre. Sa mise en scène sera nommée aux Molières. Elle a chanté Bertolt Brecht/Kurt Weill, et en 1971 elle enregistre un disque de chansons inédites de Boris Vian. En janvier 2008 elle joue *La Douleur* de Marguerite Duras au Lucernaire et en novembre 2009, la création de *En Scène Dans Un Quart d'Heure* à la Maison Jean Vilar, dans le cadre d'un hommage à Gérard Philippe.



#### **Tristan Pfaff - pianiste**

Né en 1985, Tristan Pfaff est admis en 2000 au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, où il obtient en 2003 le prix de piano mention Très Bien à l'unanimité ainsi que le Diplôme de Formation Supérieure de piano et de Musique de chambre mention Très Bien. Il se produit ensuite sur les scènes les plus prestigieuses : à la Cité de la Musique, aux invalides, au Louvre, Salle Cortot et au Petit Palais à Paris, aux Folles Journées de Nantes, au Annecy Classic Festival, au Festival d'Auvers-sur-Oise avec l'Orchestre de Bretagne, à la Roque d'Anthéron, aux Lisztomanias, à l'Opéra de Massy, au Festival Chopin à l'Orangerie de Bagatelle, au Festival Liszt en Provence, au Festival Polignac, au Palais de l'Athénée et au Victoria Hall de Genève, à l'auditorium de la Radio d'Alger et se produit en musique de chambre aux côtés d'artistes tels que Laurent Korcia, Florin Niculescu, Svetlin Roussev, le quatuor Parisii, le quatuor Benhaim, Clément Dufour, Romain Leleu... Tristan Pfaff est Lauréat de nombreux concours internationaux tels que le Scottish International Piano Competition à Glasgow, le Concours de Porto, le Concours International de Ferrol ou encore le Concours Vianna Da Motta. Il est lauréat de la Fondation Banque populaire et nommé Révélation Classique de l'Adami en 2006.



#### **Yves Orioux - comédien**

Yves Orioux débute au théâtre à Montpellier en 2004 avec la Compagnie La Cicrane. Au Niger en 2005 il joue avec la Compagnie franco-nigérienne Touzazimut. A Paris en 2006, il entre au Cours Jean Périmony, puis en 2007 à l'École du Studio Théâtre d'Asnières sur Seine. En 2009, il intègre la Compagnie Léazar Elazur pour y créer et jouer *Le Cabaret des Naufragés*, et rejoint le collectif circassien *Les Noctambules* de Nanterre. En 2010, il intègre la Compagnie La Flibuste pour y jouer *Le Songe d'une Nuit d'Été* puis *Alice au Pays des Merveilles* en 2011. À l'occasion de l'Année Chopin 2010, produit par la Compagnie La Flibuste et la ville d'Angers, il crée et joue le spectacle « Frédéric Chopin ... ou l'inconfort de l'âme. »

### **Compagnie La Flibuste**

Fondée en 2005 par Clément de Dadelsen, la Compagnie de la Flibuste produit quatre créations sur Paris (*Sapho* en 2007, *Le Spleen* de Judas en 2008, *Mission Shakespeare* et *Sentiments et petites pudeurs* en 2009) avant de s'engager à se produire et à faire connaître le théâtre en dehors des théâtres, afin de sensibiliser les esprits, jeunes ou moins jeunes, qui n'ont pas pour habitude ou culture d'aller facilement au théâtre. De cette initiative naît en 2010 la Tournée des Jardins & Châteaux avec une adaptation en extérieure et en itinérance du *Songe d'une Nuit d'été* de William Shakespeare, qui sera suivie, forte de son succès, par une seconde tournée de ce même spectacle en 2011, accompagnée de la création, toujours selon le même principe, d'*Alice au Pays des Merveilles* de Lewis Carroll. La Compagnie investit ainsi les parcs et jardins du Domaine du Courson, du Château de la Chaize (jardins de Le Nôtre), du Château de Neuvic (Dordogne) et d'une dizaine d'autres châteaux dans toute la France. Le but de la Compagnie de la Flibuste et de toujours trouver de nouveaux lieux insolites dans lesquels peuvent se produire des spectacles qui attireront une foule de spectateurs curieux et peu habitués à voir ces lieux réinventés. La Compagnie continue malgré tout de coproduire des spectacles sur Paris. En 2010, elle participa à l'année Chopin à la Bibliothèque Municipale d'Angers en produisant « Frédéric Chopin ... ou l'inconfort de l'âme », créé et interprété par Yves Orioux et Julia Hetsch au piano.

**Concert-lecture des Mardis musicaux // mardi 6 décembre 20H30**  
**« Lettres d'un bachelier ès musique ». Grand Théâtre d'Angers**  
**François-René Duchâble, piano — Alain Carré, récitant.**

Virtuose du clavier, vagabond dans l'âme, pianiste de réputation internationale, François-René Duchâble s'est dé livré des parcours obligés.



Avec Alain Carré, comédien-metteur en scène, ils proposent, ensemble, des spectacles inattendus, où littérature et musique célèbrent des anniversaires : cette année celui du bicentenaire de la naissance de Franz Liszt. Les « Lettres d'un bachelier ès musique », écrites en français par Liszt, sont un document exceptionnel sur la vie musicale et artistique du milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle. Elles comptent parmi les grandes pages méconnues de la littérature romantique française.

**Œuvres pour piano de Liszt, mais aussi de Beethoven, Chopin et Schumann.**  
**Textes de Liszt mais aussi de Lamartine et Apollinaire**



**LETTRES D'UN BACHELIER ES MUSIQUE**

**FRANZ LISZT**

*« Vie d'un musicien, longue dissonance sans résolution finale. » F. Liszt*

Publiées initialement dans des revues de 1837 à 1841, les « Lettres d'un bachelier ès-musique » font partie des textes que Liszt écrivit et publia directement en français. Document exceptionnel sur la vie musicale et artistique du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, ces quatorze « récits de voyage » sont adressés de Paris, Genève ou Milan à George Sand, Henri Heine ou encore Hector Berlioz. Elles comptent parmi les grandes pages méconnues de la littérature romantique française.

*« En attendant, je continue ma route, portant mes ennuis comme un bagage nécessaire et cheminant assez lestement entre l'idéal et le réel, sans trop me laisser séduire par l'un, sans jamais me laisser écraser par l'autre. » F. Liszt*

François-René Duchâble et Alain Carré incarnent les deux faces de l'artiste :

Le concertiste- compositeur et l'écrivain.

A deux, ils tissent un dialogue théâtral et musical comme un jeu de miroirs qui se répondent et se renvoient le reflet ou l'image de l'un à l'autre.

*« J'ai horriblement peur de tout ce qui pourrait ressembler à une indiscrétion... » F. Liszt*

Le style littéraire de Franz Liszt est droit et franc ; c'est un épistolier joyeux et sincère qui traite de tous les sujets en art...avec virtuosité et élégance.

En musique, dans sa correspondance, il évoque Berlioz, Schubert, Chopin, Beethoven, Rossini... et lui-même bien entendu dans ses exploits en récital à travers l'Europe.

François-René Duchâble puisera chez ces compositeurs admirés par Franz Liszt ainsi que dans le vaste répertoire de l'auteur de ses précieuses lettres :

*Des paraphrases d'opéras à la Légende de Saint-François d'Assise, en passant par les Études d'exécution transcendantales, la Méphisto Valse ou les Funérailles...*

Un feu d'artifice de notes et de mots romantiques à souhait !

*« N'importe : cautions comme s'il n'y avait entre nous ni temps ni espace... » F. Liszt*

## PROGRAMME

Les gammes	F. Liszt
<i>Vous me demandez de vous écrire...</i>	
La Ronde des Lutins – Etude de concert en fa#	F. Liszt
<i>L'œuvre de certains artistes...</i>	
Sur le 104 <sup>ème</sup> Sonnet de Pétrarque (extrait des Années de Pèlerinage – 2 <sup>ème</sup> année – Italie)	F. Liszt
<i>Où je vais ? Ce que je deviens ?</i>	
Méphisto Valse	F. Liszt
<i>Honneur à toi, Berlioz...</i>	
Un bal (extrait de la Symphonie Fantastique d'Hector Berlioz)	F. Liszt
<i>J'arrivai chez Lamartine...</i>	
<i>Le Lac</i>	<i>A. de Lamartine</i>
Bénédiction de Dieu dans la solitude (extrait)	F. Liszt
<i>A Milan on est reconnu pour étranger...</i>	
Miserere du Trouvère de G. Verdi – Paraphrase d'opéra	F. Liszt
<i>Le public de la Scala...</i>	
La Danza de G. Rossini	F. Liszt
<i>Avez-vous jamais été à Venise ?</i>	
Feux follets	F. Liszt
<i>Lorsque vous écrirez l'histoire de deux amants...</i>	
Le Lac de Wallenstadt (extrait des Années de Pèlerinage – 1 <sup>ère</sup> année – Suisse)	F. Liszt
<i>En vérité, mon ami...</i>	
La Campanella	F. Liszt
<i>Une circonstance que je compte parmi les plus heureuses...</i>	
2 <sup>ème</sup> mvt de la Sonate Pathétique	L. van Beethoven
<i>Beethoven ? ce que je lis est-il possible ?</i>	
Ständchen (Sérénade) en ré mineur de F. Schubert	F. Liszt
<i>Lundi dernier, à huit heures du soir</i>	
Etude opus 25 n° 11 en la mineur	F. Chopin
<i>Venu en France il y a dix ans environ...</i>	
Nocturne opus posthume en ut# mineur	F. Chopin
<i>Les Préludes de Chopin...</i>	
Prélude opus 28 n°8 en fa# mineur	F. Chopin
<i>Que dire des mazurkas...</i>	
Mazurka opus 67 n°1 en sol majeur	F. Chopin
<i>Il est vraiment à regretter que les têtes couronnées...</i>	
Rêverie	R. Schumann
<i>Hier je passais au pied du rocher de Lurley...</i>	
<i>La Loreley</i>	<i>G. Apollinaire</i>
Consolation	F. Liszt
<i>Je ne sais si c'est parce que la musique...</i>	
Saint François de Paule marchant sur les flots	F. Liszt

*Ce concert a reçu le label « Liszt 2011 » de l'Année Liszt en France*



## 5 - LES CONFÉRENCES

### **Conférence de Nicolas Dufetel // samedi 22 octobre**

#### **« Liszt et les collections du musée des beaux-arts d'Angers : Ingres, Dante et David d'Angers ». Musée des beaux-arts**

*Cette visite-conférence proposera un exposé vivant des liens entre Liszt, Dante et Ingres, dont le tableau représentant Paolo et Francesca est conservé au Musée des beaux-arts. Il s'agira également de rappeler l'histoire des rapports mouvementés entre Liszt et David d'Angers. Plus généralement, le conférencier présentera, grâce aux riches collections du Musée, l'attachement peu connu de Liszt pour les beaux-arts à travers, notamment, sa collection privée dans laquelle se trouvaient des oeuvres de Gustave Doré, Delacroix, Fragonard, Vernet, Ribera mais aussi Ingres.*

#### **Événement proposé pour accompagner la mise en place d'une plaque au Grand Théâtre marquant le passage de Liszt à Angers.**

Nicolas Dufetel est docteur en musicologie, auteur d'une thèse sur la musique religieuse de Liszt (*Palingénésie, régénération et extase dans la musique religieuse de Franz Liszt*, 2008) à paraître en 2012 en Italie. Il est conseiller artistique et historique de l'Année Liszt ([www.anneeliszt.com](http://www.anneeliszt.com)). Ses recherches portent notamment sur les sources, l'esthétique, l'analyse, la méthodologie et l'épistémologie. Il est l'auteur de plusieurs articles sur la musique religieuse, Liszt et le XIX<sup>e</sup> siècle (*Revue de musicologie, Acta musicologica, Quaderni Liszt, Journal of the American Liszt Society, Études Germaniques*), ainsi que co-éditeur, avec M. Haine, de *Franz Liszt. Un saltimbanque en province* (2007), et avec P. Pocknell et M. Haine, de *Lettres de Franz Liszt à la princesse Marie de Hohenlohe-Schillingsfürst née de Sayn-Wittgenstein* (2011). Il a reçu le *Premio Liszt* de l'Istituto Liszt (Bologne) en 2008 et le Joan Nordell Fellowship de Harvard University en 2010. Secrétaire de l'Année Chopin en France en 2010, il poursuit actuellement un postdoc de la Fondation Alexander von Humboldt auprès de l'Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena, où il prépare une édition de la correspondance entre Liszt et Carl Alexander, grand-duc de Saxe (à paraître à la Société française de musicologie). Son livre inédit sur Liszt et Wagner sera prochainement publié chez Actes Sud. Professeur de Culture musicale au Conservatoire à Rayonnement régional d'Angers, il est régulièrement invité à enseigner dans des universités en France et à l'étranger. Parallèlement, il donne des communications, des conférences et des présentations de concerts en France et à l'étranger (Opéra de Tours, Festival de Nohant, Rencontres musicales de Vézelay, Festival de piano de Lille, Festival Chopin à Bagatelle, National Gallery of Arts de Washington DC, Philharmonie du Luxembourg, Université de Vienne, etc.). Il a reçu en 2011 le Prix Voltaire de l'Académie de Berlin pour ses travaux sur le dialogue des idées entre l'Allemagne et la France (Alfred Toepfer F.V.S Stiftung).

À Angers, il a organisé en 2005 les rencontres « Liszt à Angers », qui ont abouti au livre *Franz Liszt. Un saltimbanque en province* qu'il a coédité avec Malou Haine (Symétrie, 2007). En 2008, les rencontres « Les élèves de Liszt » (concerts, colloque, actions pédagogiques). Le livre *Les élèves de Liszt. Figures connues et inconnues* sera publié en 2011 à Milan, en partenariat avec l'Institut Liszt de Bologne. En 2010, il a organisé la saison *Chopin 2010 à Angers*.

### **Conférence musicale de Bertrand Ott // 29 novembre 2011 :**

#### **« Quelques oeuvres pianistiques quasi oubliées de Liszt ». Foyer du Grand Théâtre, 19h**

*L'oeuvre de Liszt compte plusieurs milliers de pièces dont la majorité pour le piano. Mais au-delà des célèbres « tubes » bien connus (Rêve d'amour, Rhapsodie hongroise n°2 et dans une certaine mesure les Années de pèlerinage), des centaines de pages, bien souvent de grande qualité musicale, restent à découvrir. L'arbre cache la forêt. Bertrand Ott, au piano, nous offrira comme il sait le faire une excursion inédite dans le monde oublié de la musique de Liszt.*

Bertrand Ott commence ses études en province puis au Conservatoire national supérieur de Musique de Paris où il obtient les Premiers Prix de Piano, d'Esthétique Musicale et un Diplôme de Pédagogie. Il travaille ensuite à Genève avec L. Hildebrandt, disciple de Dinu Lipatti, et obtient un Diplôme au Concours international de piano de Vercelli. Après avoir été un an titulaire d'une classe de technique de piano à l'Académie de Piano Marguerite Long, il se fixe à Angers où il est professeur au conservatoire pendant trente années jusqu'en 1994. Entre 1962 et 1972, Bertrand Ott donne de nombreux récitals en France, en Allemagne, en Autriche, au Portugal, au Danemark, où on compare son jeu pianistique à celui de Cortot et de Giesecking.

Peu satisfait des notions musicales et pianistiques anciennement acquises, Bertrand Ott entreprend des recherches sur l'art du clavier chez Liszt. Auteur de l'ouvrage *Liszt et la pédagogie du piano* (1978 ; rééd. 2005) paru d'abord en France, puis traduit et publié avec succès aux Etats-Unis (*Lisztian Keyboard Energy*), il donne en France et à l'étranger des conférences accompagnées de concerts pour la diffusion de ses travaux. Bertrand Ott joue en soliste et à quatre mains avec Anne-Yvonne Bertholet. Il a été également sollicité aux USA et en Hongrie pour des « lectures-récitals » ; il donne des masterclasses de piano dans toute l'Europe. S'intéressant au chant, il a rédigé avec J. Ott *La Pédagogie du Chant classique et les Techniques européennes de la voix* (2006). Il est Vice-Président de l'E.P.T.A France (Association des Professeurs européens de piano).

### **« Vous avez dit musique ? » Conférences musicales par Nicolas Dufetel (novembre)**

**1ère séance : « Liszt et la vie musicale à Angers au XIXe siècle » // CRR — mercredi 23 novembre 18h**

**2e séance : « Liszt et les écrivains » // Bibliothèque municipale Toussaint—novembre (date à préciser)**

*Les « Vous avez dit musique ? » sont des séances régulières pour découvrir une oeuvre, un compositeur ou l'histoire de la musique en lien avec les autres arts et la programmation musicale du conservatoire, de l'ONPL, des Mardis musicaux... Des clefs simples, exemples musicaux et visuels à l'appui, pour chacun, élèves et étudiants, musiciens, mélomanes ou simples curieux de la musique, et voir que la musique classique s'adresse à tous.*

### **Conférence sur l'histoire du piano par Jocelyn Riobé // novembre (date à préciser) Bibliothèque municipale Toussaint**

### **Conférence de Brigitte François-Sappey // mardi 6 décembre 19h15 « Schumann et Liszt ». Foyer du Grand Théâtre**

*Schumann et Liszt sont de la même génération, celle des Titans romantiques. Ils s'admirèrent et jouèrent leurs oeuvres réciproquement. Schumann dédia sa Fantaisie à Liszt qui en échange lui dédia sa Sonate. Deux œuvres phares du piano romantique. Leur relation fut aussi complexe que fascinante et Brigitte François-Sappey nous invite à pénétrer le mystère de ces deux géants de la musique.*



#### **Brigitte François-Sappey**

Brigitte François-Sappey soutient un doctorat de 3<sup>ème</sup> cycle puis le Doctorat ès lettres et sciences humaines (sous la direction de Norbert Dufourcq). Professeur d'Histoire de la musique au Conservatoire national supérieur de musique de Paris dès 1973, elle crée la classe de Culture musicale en 1992, dont elle est aujourd'hui professeur honoraire. Elle a aussi fondé les classes d'Art et civilisation et d'Histoire de la musique au Conservatoire national supérieur de musique de Lyon (1979-1982) et celle d'Analyse musicale au Conservatoire Rameau du 6<sup>e</sup> arrondissement de Paris (1976-1979). Elle a été professeur invité à l'Université de Lisbonne (1978), à l'Université d'été de Versailles (1979-1982) et à l'Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle (2003-2009). Elle est membre de nombreux jurys dans les Conservatoires supérieurs, l'École normale supérieure (ENS) et diverses universités, dont Paris-Sorbonne. Productrice de concerts et d'émissions à Radio France (1991-1997), elle est depuis invitée à France Musique, France Culture, ainsi qu'à la Radio Suisse Romande. Elle participe régulièrement à des colloques scientifiques et donne de nombreuses conférences en des lieux très divers (universités, La Folle Journée de Nantes, etc.). Brigitte François-Sappey est Chevalier des Arts et Lettres. Outre de multiples articles et participations à des ouvrages collectifs, ses principaux travaux portent sur le romantisme français et allemand. Ses livres de référence sur Schumann, Mendelssohn, Brahms, Mahler ou Strauss ont parus chez Fayard.

## 6 - LES ACTIONS PÉDAGOGIQUES

### Répétitions publiques

#### **Autour du spectacle « Franz Liszt. Une Intimité Entre Deux Monde »**

*Vendredi 25 novembre*

*Bibliothèque Annie Fratellini*

### Concert/sensibilisation scolaire

#### **Autour du concert des professeurs du conservatoire : « Liszt aux multiples visages ».**

Avec les enfants des écoles élémentaire encadrés par les musiciens intervenants du conservatoire

*Mardi 29 novembre 14h30*

*Grand Théâtre d'Angers*

### Master class - Bruno Rigutto

#### **À destination des grands élèves de piano du conservatoire d'Angers**

Bruno Rigutto, concertiste de renommée internationale et professeur au Conservatoire supérieur de Paris, a donné en 2010 une master classe au conservatoire d'Angers dans le cadre de la saison « Chopin 2010 à Angers ». Sa présence en 2011 est une chance pour les élèves et le public de pouvoir donner un prolongement aux séances de l'an dernier.

Ouvert aux auditeurs libres

*Samedi 3 décembre*

*Conservatoire à rayonnement régional d'Angers*

### Rencontre

#### **Autour du concert lecture des Mardis musicaux**

Avec les élèves du Lycée David d'Angers et les artistes du concert François-René DUCHABLE, piano et Alain CARRE, comédien-récitant

*Mardi 6 décembre*

*Grand Théâtre d'Angers*

### Parcours pédagogique

#### **À destination des élèves du conservatoire, en liens avec les musées d'Angers et la Bibliothèque municipale Toussaint**

Sur le premier trimestre 2011-2012 les élèves de Culture musicale suivront deux programmes adaptés à l'Année Liszt et au XIXe siècle. Le programme et leur travail porteront sur la venue de Liszt à Angers, les liens entre Liszt et David d'Angers (et par extension entre David d'Angers et les musiciens), enfin sur les grands courants artistiques au XIXe siècle par le biais des oeuvres du Musée des beaux-arts et des affinités de Liszt.

**L'Université catholique de l'Ouest** s'associera à l'Année Liszt 2011 à Angers par le biais d'un programme spécial intégré à la formation des étudiants et associé aux événements de la saison.

## 7 - LES PARTENAIRES

Les bibliothèques d'Angers  
Les musées d'Angers  
Le Grand Théâtre d'Angers  
Le conservatoire à rayonnement régional d'Angers  
L'association angevine Franz Liszt  
Les Mardis musicaux - Société des concerts populaires d'Angers  
Commissariat de L'Année Liszt en France  
Institut français  
Institut hongrois  
Université Catholique de l'Ouest  
La Maison de l'Europe Angers et Maine et Loire

## 8 - CONTACTS

### Coordination du projet

Jean-Yves DUPONT - Directeur Adjoint  
Nathalie LENGELÉ - Responsable communication et action culturelle  
conservatoire à rayonnement régional d'Angers  
26, avenue Montaigne - Angers  
02 41 24 14 50

Nicolas DUFETEL

Conseiller artistique et historique du Commissariat de l'Année Liszt en France, professeur de culture musicale au conservatoire d'Angers.  
06 50 45 87 55 - [dufetel.nicolas@wanadoo.fr](mailto:dufetel.nicolas@wanadoo.fr)

### Relations presse

Corine BUSSON-BENHAMMOU  
83, rue du Mail – BP 80529 – 49105 Angers Cedex 02  
Tél : 02 41 05 40 33 – Fax : 02 41 05 39 29  
Courriel : [corine.busson-benhammou@ville.angers.fr](mailto:corine.busson-benhammou@ville.angers.fr)

